

Partitur

# Barcarole

Offenbach / Apitz

zum Stück  
u. zum Solopart  
v. M. Moszkowski  
s. S. 3

für Solo-Klavier

+ Orchester in variabler Besetzung:

- Streicher

- Holz- / Blechbläser

and Fassung vl. / od ohne Orch. mögl.

Partitur

Besetzung

Soloklavier

1. Solo-Vi. (Fl.)  
 2. " (Fl.)

} ad lib (= Vi. I, II mit Oktavierungen)

Tr. I

" II

Tenor-Pos. (Fl.)

Bass-Pos.

Vi. I

II

III

Vc. I (Solo)

" II (Tutti) / kb

} evtl. als Orgel (Klavier II)  
 (Partitur verwenden!  
 keine Einzelstimme)

## Zum Stück

- Das Original ist v. J. Offenbach f. Orchester u. M. Moszkowski schrieb eine Fassung f. Solo-Klavier (beide : 19. Jh.)
- Beides diente als Grundlage meiner Orchesterfassung (vor allem natürlich d. Original).
- Ablauf der vorliegenden Bearbeitung ist neu, wobei Moszkowskis Ideen mit einfließen.  
(Zur Vereinfachung genügt bei Aufführungen die Angabe J. Offenbach / M. Apitz f. die Urheberschaft, wobei man außerdem Moszkowski nennen kann.)
- Lebensdaten
  - 1.) Jacques Offenbach 1819 - 1880
  - 2.) Moritz Moszkowski 1854 - 1925
  - 3.) Manfred Apitz geb. 1961

S. 4 Verwendung der gemeinfreien Ausgabe v. 1895 (Ed. Peters)

pp a tempo  
*cantando*  
 \* *rit.* \*

6 *sempre arpeggiando*  
 \* *rit. (simile)* \*

Solo-VI. I s. VI. I 1 Okt. ↑ / Solo-VI. II s. VI. II ohne Oktavierung

Bläser  
 Ten.-Pos. s. Vc. I

s. VI. I  
 Ten. Pos. s. Vc. I

Vc. I-II  
 Bass-Pos. s. Vc. I  
 pp  
*sim.*

Bass-Pos. s. Vc. II  
 77

Vc. II (Tu Hi)  
 + Kb. pp  
 nur Kb. / Vc. II  
 Kb. arco (k)

13  
 15  
*leggieriss.*

16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60

Solo-VI. I/II s. VI. I/II beide 10kt. ↑

s. VI. I  
 s. Vc. I

s. VI. I  
 Ten. Pos. s. Vc. I

Bass-Pos. s. Vc. II

Bass-Pos. s. Vc. II  
 Vc. I  
 Vc. II, III → 7  
 Viola → 8  
 mp

24 *craso.*

Handwritten musical score for measures 24 and 25. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamic markings include *craso.* and *mf*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

21 s. VI. I/II 1 okt. ↑ 23 25

Handwritten musical score for measures 21-25, string part. It includes the instruction *s. VI. I/II 1 okt. ↑*. Dynamic markings include *mf*.

Handwritten musical score for measures 21-25, upper string part. Dynamic markings include *mf*.

Handwritten musical score for measures 21-25, lower string part. Dynamic markings include *mf*.

Handwritten musical score for measures 21-25, bass line. Dynamic markings include *mf*.

26 *sffz* *dim.* 1.5

Handwritten musical score for measures 26-28. The piano part features a complex rhythmic pattern. Dynamic markings include *sffz* and *dim.*. A tempo marking of 1.5 is present.

26 s. VI. I/II 1 okt. ↑ 28

Handwritten musical score for measures 26-28, string part. It includes the instruction *s. VI. I/II 1 okt. ↑*. Dynamic markings include *mf*.

Handwritten musical score for measures 26-28, upper string part. Dynamic markings include *mf* and *rit.*.

Handwritten musical score for measures 26-28, lower string part. Dynamic markings include *mf* and *rit.*.

Handwritten musical score for measures 26-28, bass line. Dynamic markings include *f cresc.* and *rit.*.

30 *dolce* *a tempo*

Handwritten musical score for measures 30-33. The piano part features a complex rhythmic pattern. Dynamic markings include *dolce* and *a tempo*.

35 37

Handwritten musical score for measures 35-37. The piano part features a complex rhythmic pattern. Dynamic markings include *mf*.

30 *a tempo* s. VI. I/II 1 okt. ↑ 32 30

Handwritten musical score for measures 30-33, string part. It includes the instruction *s. VI. I/II 1 okt. ↑*. Dynamic markings include *a tempo* and *mf*.

36 s. VI. I/II 1 okt. ↑ 37

Handwritten musical score for measures 36-37, string part. It includes the instruction *s. VI. I/II 1 okt. ↑*. Dynamic markings include *mf*.

Handwritten musical score for measures 30-33, upper string part. Dynamic markings include *a tempo* and *mf*.

Handwritten musical score for measures 36-37, upper string part. Dynamic markings include *mf*.

Handwritten musical score for measures 30-33, lower string part. Dynamic markings include *a tempo* and *mf*.

Handwritten musical score for measures 36-37, lower string part. Dynamic markings include *mf*.

Handwritten musical score for measures 30-33, bass line. Dynamic markings include *a tempo* and *mf*.

Handwritten musical score for measures 36-37, bass line. Dynamic markings include *mf*.

39

*poco cresc.*

Solo - vi. I wie T.

39 = 31, 40 = 32, 41 = 33, 42 = 38

43

*pp*

43 = 39, 44 = 40, 45 = 41

47

47 = 47, 49 = 49

51

*pp*

51 = 51, 53 = 53, 54 = 46

*mf*, *p*, *pp*

Pass-Pos. →

vi. VIII →

55

59

57

61

Dal segno

62

dolce

poco rit.

61

Dal segno al  $\text{C}$

62

64

66

67

2. Solo-VI = VI. II chue oktavi erg.

Dal segno al  $\text{C}$

14f

Pass. Pos. 6 s. Vc. II

VII = III (na)

Dal segno al  $\text{C}$

rit

Dal segno al  $\text{C}$

rit